



A INTERDISCIPLINARIDADE PRESENTE NO PROJETO “*QUIERO LEER Y HABLAR EN ESPAÑOL: OFICINAS LITERÁRIAS*”

Suellen Oliveira Leffen da Vitória¹

¹ Universidade Federal dos Vales do Jequitinhonha e Mucuri / Faculdade Interdisciplinar em Humanidades / suellenvit@gmail.com

Resumo: Este artigo aponta a interdisciplinaridade presente no projeto de apoio ao ensino de graduação (PROAE) “*Quiero Leer y Hablar en Español: oficinas literárias*”. Além de observar o projeto supracitado, estuda a interdisciplinaridade presente no projeto que envolve dois cursos, de Humanidades e de Letras.

Palavras-chave: interdisciplinaridade, graduação, humanidades, letras português-espanhol.

1. INTRODUÇÃO

A intenção deste estudo é demonstrar a interdisciplinaridade presente no projeto “*Quiero Leer y Hablar en Español: oficinas literárias para os discentes dos Cursos de Humanidades e de Licenciatura em Letras – Português e Espanhol da FIH*”, oportunizada através do Curso Bacharelado Interdisciplinar em Humanidades (BHU), da Faculdade Interdisciplinar em Humanidades (FIH), da Universidade Federal dos Vales do Jequitinhonha e Mucuri (UFVJM), que proporcionou a seus alunos participarem de projetos distintos ao seu curso, em específico, sobre a atuação destes alunos no projeto em questão.

O ponto de partida traz observações sobre a proposta interdisciplinar do Curso de Humanidades, sobretudo, a inédita entrada às Licenciaturas da FIH através do Bacharelado em Humanidades. No segundo momento o estudo resume o objeto deste artigo, projeto PROAE “*Quiero Leer y Hablar en Español: oficinas literárias*”, seus objetivos, metodologia, recursos didáticos e resultados. E, finalmente, a interdisciplinaridade como proposta do Curso de Humanidades que permite a seus alunos uma variedade epistemológica que se baseia no diálogo de diferentes disciplinas proporcionando aos alunos vivências e saberes diversos, além de autonomia crítica de pensamento.



Conforme o Plano Político Pedagógico do BHu (PPP2012.1 FIH/UFVJM), o egresso do Curso terá uma formação generalista que contempla os conteúdos humanísticos de forma ampla, mas com sólida base na formação do pensamento crítico – eis aqui a interdisciplinaridade. Esse bacharel estará em consonância com as necessidades da sociedade, ou seja, com um perfil crítico, reflexivo e apto a adaptar-se às constantes e rápidas transformações do mundo contemporâneo. Além de servir como requisito para a formação profissional de graduação em outros cursos da própria FIH/UFVJM (Licenciaturas pós-BHu: Geografia, História, Pedagogia e Letras português/inglês e português/espanhol) e para a formação científica, humanística ou artística em níveis de pós-graduação *lato e stricto sensu*, mestrado e doutorado para formação continuada.

Após a conclusão dos três grandes eixos de áreas de conhecimento (Eixo de Formação de Base e Complementar – EFBC; Eixo Interdisciplinar – EI; Eixo das Áreas de Concentração – EAC), e conclusão das horas necessárias de Atividades Complementares e Trabalho de Conclusão de Curso, o então graduado em Humanidades que tiver interesse em fazer a transição de matrícula, poderá seguir uma das Licenciaturas da FIH, todas com o EFBC em comum no BHu.

2. DO PROJETO SUPRACITADO

O projeto “*Quiero Leer y hablar en español: oficinas literárias para os discentes dos Cursos de Humanidades e de Licenciatura em Letras – Português e Espanhol da FIH*” foi aprovado no Edital 2015/1 do PROAE, com duração de um ano, desde outubro de 2015 a setembro de 2016. Coordenado pela Prof.^a Dr.^a Antonia Javiera Cabrera Muñoz, alocada na FIH, professora nos Cursos Letras Português-Espanhol e BHu. Teve como bolsista a discente Suellen Oliveira Leffen da Vitória, graduanda do BHu. Entre os participantes mais de vinte alunos oscilantes de variados Cursos, inclusive, professores e mestrandos da UFVJM para além da FIH. Em sua maioria os interessados eram alunos do BHu. O projeto está disponível para leitura completa da metodologia adotada e também de toda a execução, bem como autores e obras,



no Portal online www.ufvjm.edu.br, na aba PROGRAD. Este artigo traz somente um resumo para contextualização com a interdisciplinaridade trazida pelo título.

2.1 Motivação e justificativa do projeto

A motivação do projeto foi de dar vazão a uma demanda tão importante no contexto do Vale do Jequitinhonha, onde o acesso às culturas hispânicas é dificultoso não só pela pouca oferta de ensino de língua espanhola, como pelo distanciamento dos grandes centros onde esse ensino é mais qualificado e com maiores chances de encontrarmos um profissional habilitado. É importante oportunizar aos discentes de ambos os cursos uma maior aproximação deles às literaturas em língua espanhola. Abrangendo a formação básica, interdisciplinar e por área de concentração (BHu), inclusive de outros cursos para além da FIH, que desejassem aprimorar seus conhecimentos em língua espanhola, seja para adquirir orientações, seja para aprimorar as habilidades leitora, oral e do imaginário para fins diversos. Considerando que as disciplinas da área de espanhol (língua e literatura) se dão ao longo do percurso entre os cursos BHU-Licenciatura, conforme as diretrizes do próprio projeto UFVJM/REUNI, a começar pela inédita entrada a este curso via BHU. Já que os novos currículos correspondem às novas demandas sociais, fez-se necessário, então, uma permanente adequação dos conteúdos e práticas de aprendizagem aos diversos contextos onde a língua e a literatura estrangeira são objeto de estudo. Sem prescindir, é claro, de seus fundamentos e oportunizar a inserção à cultura do universo hispânico, além de dar vazão a uma demanda tão importante no contexto do Vale do Jequitinhonha. Eis a importância deste projeto que visou oportunizar uma maior aproximação às literaturas em língua espanhola, para os discentes que optaram pela formação interdisciplinar do BHU, independente de seguirem pelo curso de Letras Espanhol. E, finalmente, a intenção de revisar e aprofundar conhecimentos relativos a termos e conceitos específicos da área de literatura estrangeira, além de visões teóricas.



2.2 Objetivos

Os objetivos gerais foram: 1) Proporcionar, com as oficinas literárias, a criação de ambiente de estudos que permitissem aos discentes tornarem-se corresponsáveis e copartícipes de sua própria formação acadêmica e profissional; 2) Desenvolver as seguintes habilidades interpessoais: trabalhar de forma autônoma e coletiva; comunicar-se de forma crítica e autocrítica; atuar em novas situações; tomar decisões; ter compromisso com a qualidade e compromisso ético; 3) Contribuir com a diminuição do índice de evasão dos Cursos de Humanidades e de Licenciatura em Letras – Português e Espanhol da UFVJM; 4) Consolidar a proposta interdisciplinar do BHU com o curso de Licenciatura em Letras na subárea de literatura e outras artes. E como objetivos específicos: a) oportunizar aos participantes outras situações de imersão na língua espanhola; b) consolidar o domínio ativo e crítico de diversos autores, obras, escolas literárias, movimentos artísticos e estéticos representativos das várias literaturas em língua espanhola; c) revisar e aprofundar conhecimentos relativos a termos e conceitos específicos da área de literatura estrangeira, além de visões teóricas; d) orientar a aquisição de uma biblioteca básica através do uso das tecnologias digitais e da leitura de grandes ensaístas tais como José Ortega y Gasset, Gabriela Mistral, Otto Maria Carpeaux, Mortimer J. Adler, Mario Vargas Llosa.

2.3 Metodologia

Como já mencionado, as oficinas foram realizadas semanalmente, perante a disponibilidade dos Laboratórios de Letras e de Informática, ambos alocados na FIH. O procedimento metodológico adotado no projeto foi de oficina literária, conforme exposto no subtítulo do projeto. De acordo com a acepção encontrada no *Dicionário Online Caldas Aulete* o termo “oficina” é um “Curso prático onde se aprende e exercita atividade artística ou intelectual”. As oficinas tiveram seu foco em três habilidades cognitivas: a leitura, a oralidade e a compreensão. Assim os procedimentos técnicos realizados tenderam de forma variada: leitura e discussão de textos, audições, assistência a vídeos diversos (trechos de peças teatrais: *Bodas*



de Sangre, por exemplo) e apreciação de imagens estáticas que traziam um pouco da cultura hispânica, atividades que fizeram uso da fala, debates, entre outros. Um dos recursos fundamentais foi o uso de material pedagógico didático (apostilas digitais) disponibilizado aos alunos participantes das oficinas. As oficinas semanais foram divididas nos seguintes momentos, conforme o modelo: 1) tema da oficina; 2) Introdução ao autor e à obra; 3) Guia de leitura da obra; 4) Atividade de leitura; 5) Atividade oral; 6) Encerramento. A “atividade de leitura” e a “atividade oral” seguiam segundo a natureza do texto e do planejamento de cada oficina ao longo do projeto. Sempre contextualizando as leituras e autores com o período histórico de sua publicação, quem foi e onde vivia o autor, fazendo aproximações comparativas aos dias atuais.

2.4 Resultados do projeto

O projeto Oficinas Literárias: “Quiero Leer y Hablar en Español” agiu nos participantes como incentivo ao gosto pela leitura dos clássicos de forma educativa e prazerosa. Influenciando leitores mais críticos e sensíveis ao universo literário e artístico, já que o projeto envolvia outras artes, como a música, a dança, os monumentos históricos, que foram contextualizados com as leituras das obras. E, principalmente, despertou em seus participantes, o desejo de continuar seus estudos acadêmicos em outros projetos e também de desenvolver novos projetos dentro do interesse de cada aluno envolvido, dando sequência à vida acadêmica. Propiciou uma vivência interdisciplinar, pois apesar de se tratar de um projeto oferecido pelo Curso de Letras Português-Espanhol, foi aberto a todo público acadêmico, além da FIH, dialogando entre a literatura e as artes audiovisuais propostas nas oficinas. E, ainda, teve seu aproveitamento por alunos além do Curso de oferta, a começar pela discente bolsista, aluna do BHu que não fez disciplinas do Espanhol e que já se encaminhava para a Licenciatura em Pedagogia na FIH. Ou seja, a execução do projeto e seus beneficiados não foi destinada somente à linguagem do Curso que ofertou o projeto e, assim, pôde ter êxito em sua realização, pois a influência da leitura literária se faz importante na formação do acadêmico para ampliação crítica de sua percepção de mundo.



3. CONCLUSÃO DO DIÁLOGO INTERDISCIPLINAR

Este estudo relata que o curso Bacharelado Interdisciplinar em Humanidades – BHU, da UFVJM, surgiu a partir da necessidade de pensar uma nova universidade atuante na interdisciplinaridade, na mobilidade acadêmica e na preservação dos valores acadêmicos como qualidade presente (PPP20121/BHU/UFVJM, pág. 18). No entanto, não é uma novidade da nossa atualidade. A palavra “humanidades” já estava presente na Antiguidade Romana. As habilidades de *Humanitas* em Humanidades estão presentes como marco diferenciador do Curso, que possibilita a seus alunos maior inteiração com o universo acadêmico de forma ampla e abrangente.

Nota-se os resultados do projeto PROAE, trazido neste estudo, como potencial interdisciplinar proporcionado pelo Curso de Humanidades, dado o grande número de participantes serem alunos do BHU, um Curso que possibilita aos alunos novas inserções no estudo para além do seu curso, para além das disciplinas, verdadeiramente uma imersão no universo acadêmico inter e multidisciplinar, que é a base objetiva no PPP do Curso. Ainda que as dificuldades sejam muitas, pois o potencial interdisciplinar não é entendido por todos (entre alunos e professores), desfavorecendo a formação ampla do saber, onde muitos priorizam a formação profissional e, até mesmo, tecnicista, em um curso superior, deixando de lado o aprofundamento do saber epistemológico interdisciplinar.

4 REFERÊNCIAS

MUÑOZ, A. J. C. & VITÓRIA, S. O. L. *Quiero Leer y Hablar en Español: oficinas literárias para os discentes dos Cursos de Humanidades e de Licenciatura em Letras – Português e Espanhol da FIH. Relatório final. Edital 01/2015/ PROGRAD/ UFVJM.* Disponível em www.ufvjm.edu.br. Acessado em 20/07/2017

UNIVERSIDADE FEDERAL DOS VALES DO JEQUITINHONHA E MUCURI. *PPP20121 Curso de Graduação em Humanidades/UFVJM.* Disponível em www.ufvjm.edu.br. Acessado em 25/08/2017.